

TV & media

The film and TV industry demands internationality. Alongside fictional subject matter, documentaries and features in particular are commercially exploited on an international basis and localised for the respective markets. Scripts, treatments and story lines require expert translation, in order to gain the attention of potentially interested parties. Particularly decisive here is the ability of the translator to apply filmic thinking and strike the right tone.

With subtitles it is essential to adhere to the length restrictions, and the translation should therefore succeed in saying the same thing in different and sometimes fewer words where necessary. We can supply you with German and foreign language subtitles, as well as subtitles for the hearing impaired.

You are also in the right place with us when it comes to transcripts and the translation of original sounds. Our team of professional native speakers is equal to almost any linguistic challenge. Give us a try!

We translate for you:

Scripts, treatments, story lines, TV scripts, voice-overs, subtitles, original sounds, audio descriptions and much more besides.